



VOL. IX. NO. 2.

MARCH, 10, 1901.

WOKAJUJU MAZASKA WANJI.

TIYOPA KIN CIQADAN QA CANKU NAKUN OCISTIVEDAN WICONI IYAHDE: QA WICAŠTA TONANA IYEWAPI ECE. TIYOPA CIQADAN KIN HE OHNA YA PO.-MATT: 7.

LENT ECONHAN TAKU ECANON OYAKIHI KIN.

Hokšina qa wicincanna kin hena akhan ičiyapi kte šni, tuka akihan ičiyapi kin he econhan akihanne ve kta. Tokenken ecanon kta huwo?

Wawipinčida kta, woimagaga owasin Lent econhan adušan kta, taku wanji Wakantanka ecayecon kta.

Taku kin dena ecanon kta oyakihi, qa tanyan ecanon kinhan wowašte duhe kta. Tohan tuwe wanji dena tanyan ahopa ca sanpa takuna econ šni, keonkecinpi. Tuka hena econ okihi šni kinhan dena econ kta iyececa.

Hahanna Mass wošnap i ope kta. Lent woecoupi kin oyape kta. Tiyata wanapin on waceyakiye kta. Susbeca oinajin ecanon kta.

Itancan kakija oyakapi wowapi kin dawa kta.

Hahanna kikta, qa ecana iwanka wo. Taku ota hececa yukan.

Tuwe Catholic heca kecin kinhan wowaci, qa tukte on wowiyuškin on wityapi kinhan Lent econhan hena en ye kte šni.

Catholic henica e iwanniyakapi kin hena kokipe šni wo.

ST. PATRICK.

ST. PATRICK šiceca qehan, šinasapa wan ištəgəŋa en miniakaštan aipi, unkan mini wanica tka šinasapa kin Patrick nape en yuze qa on makata susbeca kaga tuka ecen maka kin etanhan mini nahdok hiyu. Unkan mini wan on tokata wicašta oyo tanna kta miniakaštanpi kta on Wakantanka wowapetokeca on yutanin kin šinasapa kin išta on hdujaja unkan ištəgəŋa cion towan. St. Pat-

rick nahanheim tanka šni ecen taku wowapetokeca wanji en tanin. Tohin minitan qa tipi ko mini ojuna qa peta ko on šni, econhan woda tuka, tipi mini ojuna qa peta kagapi kta okihipica šni keciyapi.

Tipi hanke nahanheim nina hecin mini ota šni wan en i qa nape kin mini oputkan qa zaptan šbuya unkan mini es a ide qa sanpa mini aya es a šni šni.

Nakun tohin waniyetu wan St. Patrick tankan hokšina ob škata unkan timahen kinhda unkan caga ecee timahen akiyanda. unkan wohe cin heya, cansakana ees etanhan ayaku šni, on peta ideyapi kta tka; he econhan waniyetu tehike qa can kin tehika. Patrick h a mini en cetipi kin qa ide kta Wakantanka cin, unkan ide, h en caga peta en ehpeya qa w a šni kte hea unkan asusbeca kaga qa aniya. Decen econ unkan peta kin idešaša. qa tipi kin iyokata, qa econhan ite kin iyoyanpa qa tona en yukanpi kin wanyakapi.

St. Patrick tankištiku wan kici anpetu eca talicaska awanyakapi ecee, unkan wiciyanna kin tokenken han qa hicahe qa kte; tuka tibdoku kin yuiyotankiye qa kionniye kin en susbeca kaga, unkan wancahnana okizi qa ni, qa tuktena yazanhda šni. Tuka okahideca kin ecehnana tanin, wowapetokeca Patrick kin on Wakantanka econkiye kin isdonapi kta heon. Waniyetu akešakpe kin hehan otonwe wan en on kin hen wamanu wicašta ahi qa Patrick manu akiyahdapi qa wicašta itancan wan Mileho eciyapi, en Patrick wiyopeyapi Ireland makoce kin betu.

Hen yube cin he talicaska awankiciyaka, qa otakiya kakija, osni es a hena hanhepi ko talicaska awan-

yaka qa is mašte tanka es a nakun; hecen iyotanhan iyeikiya es a Wakantanka cekiya, qa Wakantanka towaštədake kin cante kin en on heon osni, mašte, magaju, qa hewanka es a hena etanhan awanyaka qa on kionniye šni. Waniyetu šakpe hehanyan decen itancan wan yube kin en wacintankaya htani, qa awicakehan hena Wakantanka tawacin ecen tokata hen icimani ye qa wicanagi kuwa kta on yuwiyeya, tuka najice kte wanna iyeabantu, qa wowanyake en wanyakiyapi, unkan wata wan hetanhan ye kta unkan hen ope šipi qa Mileho etanhan iyaye šipi.

Patrick token econšipi qon econ econ, qa tukte tanhan iyaye kte qon hena on Wakantanka awanyaka; anpetu yamni unkan icimani kin France makoce kin ehan ipi, qa hetanhan iye tamakoce kin nipa itehan. He econhan makoce kin hen nahanheim tuwena nina hecin ounye šni, hecen St. Patrick qa ob owicape kin opta yapi qa, onmanpi kin dotilpapi, unkan Patrick cekiya unkan wancahnana kukuše ošpaye wanji wicitokab najinpi, qa hena yutapi qa iwakišakya yapi kta heon.

Ora akiinde iyotanhan iyeikiye hehan Patrick hunkake tipi kin ake ehan ki, qa hen cistiyena on hehan ake wowanyake wan Wakantanka wanyagkiya, unkan (Irish) lašica obe wanji ekta wicaye kta cinpi e wanyagkiya. De wowanyake kin on Patrick (monk) šinasapa heca kta cin, heon Italy ekta waniyetu tona wonspeiciya, qa šinasapa kagapi kin hehan Ireland makoce ekta i, Wicklow makošpe kin hen omaka 432 ehan ihunni. Tuka oyate hen onpi kin Patrick wahitedapi šni on hen tehan on šni, hecen hetanhan wata ope qa

wita wan Holmpatrick eciyapi hen ihunni, hetanhan Down ohute kin hen ihunni.

Wicašta wakan hen wanna Irish oyate kin wonspewicakiya, qa watahda wanin wita kin hen šicaya kuwapi es a opta omani škān. Wanca cekiya Mass wošnap i econ kin econhan wicašta wan wakanšica kici on e miniša wiyatke kin cansakana wan hanska e on papson, tuka tokičonpi kin wancake Wakantanka kicu, maka kin nakawa iyaye qa wicašta qon niyake mahen iyaya. Wita kin opta Patrick omani kin wamanon wicašta kin tuktekten ktepi kta tka, qa tuwe wan wicašta owotanna kin de kte kta škān tuka ookiye kin (iyaya) sdonya.

Wicašta wacinyepica kin de Patrick canpahminyan tawa kin ohna omani ecee qon ecen omani kta keya, hecen ya unkan wicašta šicapi qeya iyapepi qa wahukeza on ipahdad capapi; unkan token on heya cin kin St. Patrick okahiniga qa on cante šica.

Iyohakam ake wamanon wicašta qeya hnayanpi kta cinpi, qa wanji te konza, qa he niye kta qa cekiciyiye šipi, tuka Wakantanka wicada šniyan, unkan heca te hea qa unmanpi kin nina yušinyeyapi. Hehan nakaha awecakehan cekiye šipi qa kidapi. Hehan onšiwicada qa icicawin en i qa mahiyata kiya awicakehan cekiya qa ake ni, unkan iyohakam he miniakaštanpi qa wocekiye opa.

Hecen omani kin on wicohan kin iyopteya, waniyetu tehika keš inyan akan wanke qa nakun inyan wan ipahinyan; hecen Wakantanka etkiya wicanagi kuwa. Wowapetokeca econ kta on wowašake Wakantanka qu, heon wayazankapi kin asniwicaya,

ŚINASAPA WOCEKIYE TAEYANPAHA.

REV. JEROME HUNT. O. S. B.

PUBLISHER and PROPRIETOR.
FORT TOTTEN. N. D. NORTH DAKOTA.PUBLISHED MONTHLY.
ONE DOLLAR PER YEAR.Entered at the Postoffice at Fort Totten N. Dak.
as second class matter.With the Approbation and
Blessing of Rt. Rev. John Shanley
D. D. Bishop of Fargo, N. Dakota.

MARCH, 10, 1901.

qa ɬapi ota niwicaya. Wicohan tan-
kinkinyan econ kin on wicašta itan-
canpi qeya St. Patrick walitedapi
śni, Tara en mniciyapi qa wicašta
itancan wanjigji en opapi econhan
en wanwicayagi.

Tara en, Meath makokašpe kin en
wicašta kin hena Baal wokišnapi kta
cetipi kte cin hetu, tuka Patrick en
yuwakan.

Woekicetu anpetu kte cin (Easter)
itokab Slane ekta i qa wakeya itiki-
caga. Oape kin he en Tara en wi-
cašta itancan omniciye tipi en wica-
šta itancanpi kin owasin emniciya.
He Baal wakagapi ohodapi kte cin
iyehantu; qa wakagapi wayušnapi
kin Tara paha kin ide śni kin hehan-
yan tuwena ceti kte śni anaptapi wo-
ope kagapi. He econhan, Patrick
(Paschal) woacakšin petijanjan kin
idekiya e wicaštayatapi ti kin etan-
han wanɬakapi. Wakagapi wawa-
yušnapi kin uina iyokipipi śni, qa
canzepi. Anpetu hepiyena waon-
spekiye kin omniciye kin wicitokab
ye kta keciyapi. Tara en wicašta-
yatapi qa wicašta itancanpi kin wa-
wahokonwicakiya. "Wi wan oho-
dapi kin he Wakantanka hinapeya
qa ake iyayeya, qa he onkiyepi on
etanhan econ; tuka he ohinniyan he
iyopte kte śni. Tona ohodapi kin
hena onśiya ɬapi kta. Tuka onkiye
Wi licake Jesus Christ he ohounda-
pi.

Wicašta itancan Dubtach eciyapi
kin, he tokaheya yuhomnipi qa mini-
akaštanpi. Anpetu tonana iyohakab
wicaštayatapi sunkaku wan Conall
eci-yapi kin he wowicada kin en wi-
cada. Hecen Irish wicašta itancanpi
kin e tokaheya cansusbeca kin kini-
hanpi. Wakagapi ohodapi kin iyo-
kipipi śni qaas hehan Patrick tanin-
yan eciyapi kte cin kokipapi.

Wakanhan wicašta wan Lochu eci-
yapi kin he St. Patrick itkokiye wa-
cin. Wanikiya ihaha qa ija he wa-

kantanka heca keciya. Qa wakan-
han kin on oyate kin wicada wicaya.
Nakunś maka kin etanhan wakan-
tkiya kinyan ye kta keye, qa anpetu
wan en wicaštayatapi qa oyate kin
wicitokab econ wacin. Tuka St.
Patrick ecan ija en on, qa decen ce-
kiya: "O Wakantanka, Iyotan wa-
śake cin, Nicafe wakan yašice kin de
awihnniyan wo, qa nakun tona ekta
nihdipi kin hena namnipi kte śni,
tuka Niye eceena en icicawin hdi-
pi kta." Wicoie dena ihunniykiye śni
ecen Lochu kutkiya iyaya, qa waon-
spekiya isiha kin en inyan pa ahde
ihpaya, qa wancahnana ɬa iyaya.
Waniyetu wikcemna-nom sam zaptan
śni ecen Ireland ataya kinin Catholic
hecapi, qa wakagapi ohodapi qon
tukteetu owasin hehakeca.

Te kte cin waniyetu wikcemna
itokab hehan Archbishop heca, qa
Saul otowen en on, qa Irish wo-
cekiye woope wicakicaga. Wanna
te ikiyena sdonkiye qehan Armagh
ekta ayapi kta cin. Qa ayapi tuka
tahapi ohnihde wan en ihdutanin qa
icicawin hde śi—Saul en te kta ke-
ciya. Hecen icicawin hde qa wani-
yetu wikcemna śakowin sam śahdo-
gan, omaka 465 March 17, anpetu
kin en St. Patrick maka kin detan-
han tokan iyaya.

ST. JOSEPH WI TAWA KIN.

MARCH WI kin en St. Joseph
yuonihanpi kta e qupi, qa March
19 anpetu kin he tawa, Wanikiya
cincaya, qa okodakiciye owancaya
wowinapeyapi. A. D. omaka 22 he
tukte iyehan ɬa iyukeanpi; hehan
waniyetu wikcemna śakpe, waniyetu
wikcemnanom sam sanpa Mari wi-
tanśnaon kin kici on.

St. Josepn ehanna wicašta okitanin
Judea en wicaštayatapi etanhan ica-
ga. Nazareth en tonpi, tuka wowi-
jice nice cin Wakantanka nape kin
taninyan wanyakapi qa Jerusalem
ekta aki.

Waniyetu wikcemna yamni sam
yamni qehan Mari Witanśnaon kin
yuze kta e kici on, koška kin tipi
wakan en witaya wacekiyapi qa can
sagye owasin yuhapi, unkan Joseph
yuhe kin he etanhan waheca ape pa-
ha qa heca, qa echankeya wakiyena
wan wakantanhan kinyan hiyu qa pa
akan iyahan. Unkan hetanhan Jo-
seph ite qa taku owasin owanyag
wašte. Waniyetu akenonpana kin
heehanna skaya (woahitani tanka co-
na) on kta ičiconza qa hetanhan ta-
ku śica sdonye śni.

Bethlehem ektakiyapi qa Waniki-

ya tonpi kin iye tokaheya hena owa-
sin wanyaka qa ohoda, Jesus awan-
yake qa waonspekiye qa hunku wa-
kan kin nakun awanyaka.

Deon St. Bernard hecen eya: St.
Joseph wicašta owotanna qa wacin-
yepica Wakantanka tiwahe tawa en
awanyakiya. St. Joseph Jesus wan-
yake cin on heceena wowiyuškin yu-
he śni, tuka adoksohan on qa yuha
tokankan on qa kihna kin hena on ko
iyuškin, qa hitawicikini wayanzanka
ešta hehanyan, ecen Mari iyokiśni kin
hehanyan.

"Oihanke śni hitayani kin de adu-
štan qa oziničiye kta cicida," eya.

WICOWOYAKE.

WICAŠTA ONŚIKA TAKODA-
KU KIN.

WICAŠTA ištəgongə qa hušte
wan otowen canku amanipi kin ica-
hda najin qa candowanikiyapi wan
yuhoton yanka, qa nape onma eciya-
tanhan is mazaminiyatke wan ohna
mazašana da qa pazo najin. Tate
osni kin tahayake hdehdecahe kin
kagan iyaya qa hecen nina ite onśi-
ke heca. Hecece ešta icahda iyayapi
kin tonana onśidapi seececa. Owasin
inahnipi qa osni kin on tuwena ito
inajin qa mazaska opiyey kin en ma-
zašana okide kta okihi śni. Tateka-
homni hiyu qa wicašta onśika tawa-
paha kin kahbok iyaya. Akan ama-
nupi kin icahda cahdepi tonaken ihpa-
ya. Napinkpa cona nape śayena
hdutantan, qa akeš sagye on katan-
tan, tuka iyeve śni, hecen ake can-
dowanikiyahan, wapaha cona pašmin-
naka qa sansan tate kapohaya najin.

Oyate kin ahi qa etoopteya eya-
yahan, cantewaštepi, heyake wašte-
štepi, wica qa winyan kin śinaapa-
hdate sanksanica qa panpanna onpi
qa ohde coza waštešte napinkpa ko
onpi ešta, wanjina wicahcana kin de
en etowanpi śni.

Iyecana winohcana wan hoheya-
tanhan ocanku kin ohna heheyena
canbdaska qa cansakana ko qin u.
Canbdaska kin wanjigji hanskaska qa
yusdoheya u, qa hena tukte en pahi
qa palte kin okitanin.

Waqin u yanke qa ecen candowan-
kiya yanke ikiyena hi. Wapaha co-
cona yanke qa wapaha tawa kin ica-
hda yanka wanyaka.

Inajin qa halionta wan on can qin
qon he yuška, hecen canbdaska kin
kpaŋpa. Wapaha kin ieu qa ecen
onkiciciye qa wapaha ogena tannina
wan napin tuka ikikeu qa on iyayu-
štəg iyakicaška.

"Osni, ci? eya.

Pomnamna.

"Anpetu de ota iyacu śni he?"

Yutokicinyan sicanopiye nape ma-
hen iyekiye qa mazašana wan ikikeu
qa mazawiyatke tawa en okihnake
qa hehan can kin kičin qa kinhda.

Received Subscriptions for
The Eyanpaha.

From White Blanket,
White River \$.75
From Oak Creek, Altar-
society, Father Bede..... 1.50
From White Thunder Creek
Father Digmann..... 3.25

ROSEBUD, S. DAK.

St. Francis' Mission,
Feb. 13, 1901.

Mirakola, ito St. Joseph omniciye
okašpe oyasin le onahonpi kta wacin
ye lo. Hopo mitakolapi, oyanke
oyasin mazaska awanyaka wanjila
luhapi kta hecin, oyanke nitawapi
ecela heca luhapi iyutapi wašte ke,
ataya wanjila ehapi he hecetu śni ye
lo. Omniciye tanka kin he bloke-
han kiyušpeya cajeblate he ake epin
kte. Ho hena bluha ca nahon po.

Nitakolapi wanji

FRANCIS J. TATAŇKAMAKALHPAYA.

MINIAWICAKASTANPI.

Fort Totten N. D.—Feb. 3, Jo-
seph, anpetuwakan nonpa, Tunkan-
wakana qa Tacancega cinhintkupi.

Feb. 19,—Rosa, wi wanji, Jo-
seph Mazakahomni qa Mary Winona
cunwintkupi.

Feb. 19,—Martha, wi wanji, Jo-
seph Mazakahomni qa Mary Winona
cunwintkupi.

WICAŦA.

Ft. Totten, Feb. 8, Margaret,
waniyetu 6. Zuzubeca cunwintku.

Feb. 9. Angela, waniyetu 4, Bap-
tist Demarce qa Mary Ann cunwin-
kupi.

Feb. 26. Martin, waniyetu 1,
Stanislaus Merrick qa Wanbdiahe-
win cinhintkupi.

INYAN ICAGE.

Richmond Ind. Feb 22, ehan wi-
cahapi wan tokan ayapi kta e yuhido-
kapi unkan tancan qon he ataya in-
yan icaga nina tke, hecen wicašta
tom akiyuhapi.

Tuwe taku sdonye kin owasin oyaka
ca he taku sdonye śni ota oyaka ece.

REPORT OF MISSION WORK AMONG INDIANS AND WHITES BELONGING TO THE
STANDING ROCK MISSION DURING A. D. 1900.
INDIAN MISSION.

	Baptisms.				Total.	Families.	Marriages.	Funerals.	Number of Holy Communion.	Number of First Holy Communion.	St. Joseph's Society.	St. Mary's Society.	Total number of members.	Communicants at the schools.	Souls.	
	Children. M.	Children. F.	Adults. M.	Adults. F.												
St. Peter's Church, Fort Yates, (Agency, N. Dak. by Rev. Bernard O. S. B.	12	13	13	2	40	28	6	16	958	22	28	40	68	58	305	Standing Rock Agency.
St. James' Church Porcupine N. Dak. by Rev. Bernard O. S. B.	4	9	1	1	15	42	2	5	384	—	40	38	78	—	175	30 miles West of the Agency.
St. Elisabeth's Church Cannon Ball, N. Dak. by Rev. Francis, O. S. B.	13	7	—	3	23	50	4	16	434	3	47	70	117	—	222	22 " North " "
St. Benedict's Church, S. D. Rev. Martin, Bede and Francis, O. S. B.,	8	6	—	—	14	74	4	15	1292	21	74	89	163	60	261	16 " South " "
St. Edward's Church, Mad Bear's camp, S. D. by Rev. Francis O. S. B.	3	—	—	1	4	19	1	7	275	4	22	26	48	—	83	34 " " " "
St. Bede's Church, Oak Creek S. D. Rev. Bede O. S. B.	7	3	2	—	12	44	—	11	722	3	51	65	116	—	188	38 " " " "
St. Aloysius' Church, Grand River, S. Dak. by Rev. Bede O. S. B.	10	13	1	2	26	81	7	9	1318	15	84	116	200	12	359	40 " Southwest "
	57	51	17	9	134	338	24	79	5383	68	346	444	790	130	1593	
White People.																
St. Peter's Fort Yates. N. Dak.	2	4	1	1	8	10	—	3	236						40	
St. James', Porcupine N. Dak.						5									15	
	59	55	18	10	142	353	24	82	5619	68	346	444	790	130	1648	

STANDING ROCK, N. DAK.
Jan. 1, 1901.

Mitakuyepi, ciksuyapi heon iapi pteyena epa wacin ye do. Eya omaka teca eciyatanhan dehan en onhipi heon eciyatanhan hepin kte do. Onkan mitakuyepi, omaka teca wocante waste iyaya iciyumna nape kiciyuzapi ecee, omaka teca kin en tuka omaka teca kin taku onkahipi kte cin sdononkiyapi sni; omaka teca kin en onkipi eca makoce tokeca ekta onkipi kin iyececa; po qa ocanku sdononyanpi sni; taku ayakipa kte cin sdonoye sni, wihiyaye-na oape otoiyohi makoce owancaya wicaſta kektopawinge tom tapi ecee; hecen omaka iyohi woyawatanka wikcemna topa owihanke wanica ekta yapi, Wakantanka ti kin etu qa is wokakije owihanke sni kin en, wanjikji hecinpi nahanhin waniyetu wikcemnamanapcin-wanka sni; nahanh htawani kta. Honh isecaca takecinpi sni, makoce kin de tohanyan wanke cin hehanyan ni onpi kecinpi omaka teca en yapi. Ito taku conana epin kta qa heon omaka teca kin en iduskinpi kta, omaka teca kin en anpetu iyohi en Wakantanka woonqupi. hecen woonqupi waste kin de onnagipi taku on unkamnapi kta ikiyena do; hecen anpetu iyohi token tanyan nite kta on nikduwiyeyapi kta iyececa; ninagi en wicohan sice cin hena dutokan kta qa taku waste en oyaju kta qa toked mahpiya kin taku on yakamna kte cin he ecanon kta, tanyan ikduwiye-ya po! Hecen tohan nitapi kinhan wicoiye kin dena payahonpi kta. "Hiyu wo! Ate niyawaste kin Ate tokiconze kin en ya po!" Wowapi wakan en beyake wasteheca unqunpi kta keya owapi. Wakantanka ti waste kin ed onyanpi oncinpi kinhan wokoyake kin de mahpiya kin en opetonpi okihipi sni,

tuka maka akan onyakonpi kin icunhan he onkamnapi, kagegepi qa yujajapi qa skaya anpetu iyohi kicun po; woko-yake he woowotanna kin hee, Wakan-tanka iyotan owotanna qa taku owotanna sni mahpiya tiyohpaya okihi sni; maka akan onnipi kte cin he onqonpi qa hen onnagipi taku asape qa owotan-na sni kin onyutokanpi kta qa taku iwaste kta koyag onyanpi kta. Wicohan waste econqonpi kinhan hena ee. Omaka teca kin icunhan woicicage wan-jigji kaga po! Decenya omaka kin icunhan anpetu iyohi ceji pawakihite kta qa tuwena aiwaye kte sni he wakuwa kta. Omaka teca kin icunhan tuwa iyokipi sni maye qa is sicaya makuwa kinhan yewicasipi wanj taku eye cigon he weksuye kta. "Taku sica niktepina kta iyowinkiyapi sni po; tuka waste on taku cin ktena po!" De ecanonpi kta qa tona sicaya makuwapi kin wocekiye ewicaweciciye kta. Wanikiya toie kin weksuye kta; "tona wooyake kagapi kin hena wicayawaste; hena Wakantanka cinca ewicakiyapi kta." Wicakige wacanni kte sni qa tuwe nom tokakiciya onpi kinhan wicabduasni kta wakuwa kta: de owakihisni kinhan anpetu iyohi cewicaweciciye kta; hecen cantepi kin Wakantanka owicayutan kta qa ake owicawaste kta. Tuka omaka teca icunhan wokamna iyotan waste kin he wicanagi Wakantanka etkiya ohiyapi kin hee St. Jacob tawowapi kin he kiksuya po. "Nihunka wanj wanj enitanhanpi wowicake kin etanhan nuni qa tuwe he ake ekta yuhomni kinhan, tuwe wahtanisa wan canku onuni kin etanhan yuhomni kinhan he wicanagi wanwiconte etanhan eyaku kta, qa wowahtani ota akahpe kta e he sdonkiye kta." Decen omaka teca anpetu tokaheya kin en waawacanni kta; tokaheya Wakan-tanka ohoyada kta, nagi niyakiye wa-

canni kta, nakun onmapi kin onsiwicayadake kta. Ho dena econpi kinhan omaka teca en waskuyeca icahyayapi kta. Hena ecanonpi kta iyececa kta omaka teca en yaipi can woyuha on etkiya anayecitanpi ye do. Hena icinupa econpi kte sni hcin po. Mitakuyepi, Wakantanka en iciconzapi kin tehike hca en tuwe keſta sdononyanpi, tka hecece ſa iciwaste kin he on tehike ye dekaſ en iyeonhinciyapi ye do; he kiksuya po. Mitakuyepi, tuwe Wakantanka en iciconze cinhan Wakantanka icaje-yad, taku on wawokiyee cinhan he ikikcu kte sni. Mitakuyepi, tuwe ocekiye opa kecin kinhan dena awacin onspeiciciyin kta qa wanjina isa econ ute kta; icin hena oncinpi kin on ee ye dekaſ heon tuwe ſinasapa en opa eſa Wakantanka taku ke cin iyecen econ sni kinhan he tanyan sni. Nakunſ tuwe wowapi kin tohan wankan onspe eſa tawacin kin han-ske sni na wicaſa iyuha iwankam ici-ye cinhan he wowapi wakan kin yuha nuni kta nacece do. Ho yunkan hena en awacin po. Wowapi onspe kin wacin onyayapi ſa kehapi ſa ye do; iyeſ wowapi onspe kin witkotkokapi ye deka, ohinni wahtanipi ſa ye do; tuwe wocekiye opa kecin kinhan ohinni hihanna can wocekiye eye kta qa ohinni Yutapi Wakan ieu kte ſa, qa wicaſa wakan ohinni ihukun iciye kta qa owote iyohi cekiye kta. Ho hena econ kta tuwe ocekiye opa kecin kinhan. Ho miſ miye kin hinaſ waniyetu maota sni tka wowa- pi on hena sdonwaya. Heciyatanhan en eya hepe qa wicaſa wakan kin taku emakiye cin wanjigji econ uwata. Heon eya omniciye econpi keſ en bde ſni tokaſa en bde ſni eſa wocekiye epe cin dena Wakantanka nahon nacece cin ecanmi heon, ho hecetu ye dekaſ, ake dehand wocekiye epina on de cicagapi ye do. Omaka teca icunhan maka owancaya St. Joseph na St. Mary ya-

onpi kin mitawacin on nape ciyuzapi ye do. BENJAMIN WHITE BIRD.

WAKPAſICA, S. D. Jan. 4, 1901.

Ito lehanl taku wanjigji yaotanin ciſi kte lo. Eya lel hekta Oct. 1, heehan St. Joseph okolakiciye apikiyapi na lena oitancanpi.

James Mahpiya Wanbli itancan. Chas. Wanbli-hunkeſni okihe. John Tomahawk wowapi kaga na ogligle. Wanbliwahacanka mazaska awanyaka na wicaliahi awanyaka. Paul First Hawk iyapi awanyaka na wamnayan. John Fruner wiyokihe yuha na wayazan awanyaka. Frank Taſunkeopi tiyopa awanyaka na wayazan awanyaka. Wamniyomnimaza, Cetan Wankantuya, James Longrock, Martin Kutepi, Joseph Cloud Eagle ogliglepi. Cetantokahe wakpamni. Ho mitakuyepi, hena Wakantanka el wowaſi ecakiconpi kte wicayuſtanpi.

Ho mitakuyepi, lel hekta Dec. 25, heehan Christmas unyuhapi; tokaheya omniciye tipi el wocekiye econpi, P. C. Howard econ na hehanl woko-yake kiconpi na tipiwakan etkiya manipi wiyokihe yuha tokaheya manipi; olowan 19 he ahiyayapi na tipi wakan el mazaſkanſkan 6 behan iyo-tankapi na P. C. Howard wocekiye econ na lowanpi, hehanl wicaſa tom woglakapi; Ptesanwicaſa Cetanluza-han, James Mann na Ben Eagleſtar, hena tom woglakapi na inſeya winyan tom woglakapi na hehanl iyapi kiyuſkapi na mazaſkanſkan 7 apa

hehan wotapi na hehanl ake wicaša tom woglakapi, Paul Frist Hawk, Big White Mann, Cangleskawanyakapi, Louis Canlipisapa, hena woglakapi na inšeya winyan tom woglakapi, na mazaškanškan 12 apa ehan wotapi na taspan kpannapi na wocekiye econpi na lowanpi, mazaškanškan 2 apa wošpipi na can kin heon wicaša tom woglakapi; Chas. Wankalmato, Wanbliwahacanka, Ben. Bowler, P. C. Howard hena tom woglakapi na inšeya winyan tom woglakapi. Na hehanl ake mazaškanškan 3 apa ehan ake wotapi ake 5 apa ehan wotapi. Ho mitakuyepi, hecel wicohan onyuhape lo, na ake onaka teca el ake wotapi. Ho hecetu we lo. Ho mitakuyepi, okolakiciye kin le ontankapi šni ešaš omniciye kin lel lila onškanpi kte hci ye lo. Ho miš miye kin le taku lilahci tanyan owakašni ge šni eša ohinniyan omniciye can iyon el owapa kte hci ye lo mitakuyepi, na taku šica el onkupi kte ša el eontonwanpi šni wašte ye lo. Ho eyaš henala epa wacin ye lo. Iyuha nape ciyuzape lo.

JOHN TOMAHAWK.

Wowapi kaga.

STANDING ROCK AGENCY,

N. Dak. Jan. 9, 1901.

Miš taku wanji miyecidaotanin wacin. Eya Eyanpaha en tohinni takuna epe šni waon we, tka ito dehand taku wanjigji awacin waon heon miyecidaotanin nina wacin ye. Onkan de on mitakuyepi wotanin cicagapi. Jesus makata hi qon hehan wicaša wijica on makata hi šni tka wicaša onšika, wahtanisa hece on makata hi; yunkan he en awacanmi ye. Wicotawacin kin heka kecanmi ye; onkan tuwe Jesus onšika on makata hi kecannipi na onšije hein wocekiye en nihduhapi eša Wakantanka taku he cin iyecen ecanonpi šni kinhan, he tohinni wiconi kin yakamnapi kte šni ye. Qa tuwe maka akan jica ešan taku maka on kin iyukun ikiye cinhan onšikena kecanmi ye. Iho heon tuwe wocekiye opa kecannipi hantanhan, taku heca šni kinkan hena en wanakeš eše en taku en eye šni kinhan he wašte ye. Tka tuwe wocekiye opa kecin keš taku šice ciqon hena en tawacin ohinni yeya on kinhan, he hecetu šni ye. Ho henana epin kta. Hehand tipiwakan ed wocekiye eye onkipi can decen econqonpi kte šni tka wakiye. He nakun ociciyakapi kta wacinye. Tipiwakan kin he Wakantanka ti qa cinca kin he iš omniciye tipi kin he ee, qa he ltancan tipi heon. Tohan anpetuwakan cekiye onkipi eca timahen kinihanyan onyakonpi kta, canpeškamakahde naonjinpi kta, oksankšan eontonwanpi kte šni, tuwena taku šni on ia onkikiyapi šni qa ihapi kte šni; tuwena timahen canš qaiš takuna yate kte šni; dena nakun wakanheja onspepi kta cinpi. Mitakuyepi, tuwena cekiyaapi econhan tankan škan kte šni; tipiwakan ohomni škatapi kte šni; maka akan wicaša itancan wan itokam

deconpica he? Hiya hena ee kaes econpica šni ye. Hehan eš tipiwakan kin he mahpiya qa maka en ltancan yan he ti heon ohoondapi wakiye, qa he wada unkipi heon ohopeya ohodaya onšicidaye naonjinpi kta, qa tona wowapi onspepi kinhan hotankaya downapi kta, qa tona onspepi šni kinhan tohan iyehantu kinhan canpeškamakahde inajinpi kta; dena owasin tipiwakan en econpi kte hcinpi! hecen wicaša qa Wakantanka išta kin en iyokipi kta. Tipiwakan kin en ohinni Wakantanka yanaka heon etanhan Wakantanka tipi tawa kin eya cajeyatapi qa hen onna Wakantanka eceedan onodapi kta. heon en išanana itokan ehdepi ye. Wakantanka owancaya on we. tipi wakan kin he en Yutapi Wakan en Jesus naği tancan qa we ko ohna hduha yanka. Heon etanhan tohan tipiwakan en yapi eca, tokaheya ohodaya canpeškamakahde inaonjinpi qa hen yankapi econhan iapi kte šni. ihapi kte šni, qa nakun tagojapi kte šni; tuka Wakantanka eceena awacin yukanpi kta; tipiwakan owasin mahen wahnawošnapi wan yarka qa he akan Mass-wošnapi kin akan cankoka wan yanke qa he mahen Yutapi wakan kin hnakapi, he ikiyedat petijanjan wan ijanjan hdepi. Wakantanka ohodapi on hecen econpi qa nakun Wakantanka ohinniyan hen yanke cin he kiksuya onyanpi kta on he heconpi ye. Tipiwakan niyokšan Wanikiya iteowapi qa Mari witanšon kin qa wakanpi iteowapi otkepi hena Wakantanka qa mahpiya awacin onyanpi kta on hena otke ye. Hehan tohan tin onkiyayapi eca tiyopa kin en miniyuwakanpi qeya han; en tin onyanpi eca nape okopuktanpi qa susbeca onkakičicagapi kta hecen on hena hen han, qa tohan candowankiyapi eca mahpiya ekta wanaği waštepi wakanpi token Wakantanka owinanke wanin yatanpi he onkiksuyapi kta iyececa ye; onkan hena ege econqonpi kte cin en e onye. Icin hena iyecen hcin econqonpi kte dekaš wocekiye kin de en oonpapi ye, he kiksuye wacinpi. Tohan tipiwakan en onkipi can yutekcinyan ceonkiyapi sececa wakiye. Wicaša wakan onkitawapi token tipi wakan en itimahen wocon šipi hecinhan hena en etonwanpi. Dena miyecinka sdonwaye šni ye; dena wayawa oti en onspemakiyapi, tka hen ecena šni, nakun šinasapa kin he nakun onspemakiya, heciyatanhan on wowapi en onspemicičiya hecen on taku sdonwayina, taku wanjigji wanbdaka owakihi ye; heon mitakuyepi, wayawa oyapapi hena heca on cin hena en etonwanpi; taku on Catholic wayawa oti en oyapapi he? Hena

onnispepi kta on hen oyapapi ye. Hehan wi otioyohi Yutapi-wakan iyacupi kinhan he wašte ye. Eyaš to henana epin kta. Eya wicoie ota yusonpica šni bduha tka dehand Eyanpaha kin okan kte šni wakiya heon henana epin kta.

Owasin mitawacin on nape ciyuzapi. MARGARET TACANKUWAŠFEWIN.

CROW CREEK AGENCY, S. D.

Jan. 28, 1901.

Eyanpaha taku wanji tokata da otanin kta epe ciqon he de e ye do. July 5. 1900 omniciye tanka qon he ehan Sisseton S. Dak. etanhan hipi kin hen tipiwakan on etanhan Moses St. John wamirakiyapi, qa wicaša dena mazaska eknakapi.

Louis Menard	\$1.00
Thomas Flord	1.00
Charley Cleymore	1.00
Joseph Ganoe	.25
Rosebud witaya omniciye ciqala	1.00
Ptegopecamoto	.50
Mahpiyawambli	.50
Congress wamnayapi kin	1.90
Louis Menard	.10
Hecanšaka	.25
Mrs. M. Menard	1.00
Mrs. Duville	.25
Mrs. Jackson	.25
Thomas White	.50
Mrs. Goudeau ..	1.00
Tanšnaon Wakpa en St. Joseph okodakiciye onpi kin	
decen ehnakapi.	2.50
Mary Emery	.25
Effend	.30

Witaya\$13.55

Ho hehanyan hecetu; hehan waniyetu cokaya owicohan kin he yamni kiya econpi. Okodakiciye wanjina tka icitehanhanyan onpi heon heconpi. Miš miye qa winyan mitawa kici qa Ehakekdi tawicu kici hena tipi wakan teca okna wacekiyapi kte cin en oonpapi, hecen token škanpi kin sdonwaye šni, hecen tokša iye token econpi hecinhan kdaotaninpi kta ecanmi ye do; econmašipi šni hecen qa omakiyakapi šni hecen ituyacin Eyanpaha owakiyaka owakihi šni ye do. Henana epin kta; owasin nape ciyuzape do.

THOMAS WHITE.

FORT PIERRE,

BAD RIVER, S. DAK.

Jan. 6, 1901.

Ito le anpetu kin el wayaotanin ciši kta wacinye. Eya Wakpašica qel St. Mary okolakiciye apičiyapi ca he laotanin kta wacin ye, He kta Sept. 25 qon hehan apičiyapi na lena oitancanpi.

Sophie Ptesaniyamaniwin itancan.

Mary Mahpiyacekiyewin okihe. Lizzie Cloud Eagle wowapi kage. Alice Sinawin mazaska awanyake. Martha Piyakiyotankewin wiyokihe he yuha. Maggie Onpanaciciwin iapi awanyake. Emma Slow Eagle wokagege awanyake na wamnaye. Rosalia Bear lowan itancan. Lizzie Cloud Eagle, na Piyakiyotankewin wayazan awanyakapi. Josephine Mazašawin, na Rosa Itowancawin wigliglapi hecapi. Rosa Eagle Plume wakpamni. Fanny Spotted Hawk tiyopa awanvanke.

Ho mitakuyepi, lena wi akenom Wakantanka ena wicaša wakan ihukuya litanipi kta ca wicayustanpi. Ho mitakuyepi, Sinasapa wocekiye kin le wašewalak kin na el waniyetu mazaptanla qon hehani el owapa, na hehantan wanna waniyetu 11, yukan lehantu qon he wicohan tanka wan maqupi, yukan mayuhicapi qon he iyececa selececa ye. Ho mitakuyepi, tokata omniciye tanka kte cin el zaniyan iyuškin wanonkiciyakapi kte ecanmi ye. Na mitakuyepi, wocekiye womnaye kin el lila škanpi; hececa kinhan omniciye kin tanyan yin kte, na mitakuyepi, Wakpašica qel St. Mary okolakiciye kin onwikcemna nonpapi qeyaš wocekiye eciyatanhan lila onškanpi ca onaonyahonpi naceca. Na mitakuyepi, St. Mary na St. Joseph okolakiciye tonakiya yaonpi qon he onyeksuypapi kte oncinpe. Na St. Mary okolakiciyepi kin bliheciyapi na womnaye kin eciyatanhan lila škanpi, hececa kinhan okolakiciye kin tanyan lapi kte. Na mitakuyepi, Wakpašica qel onconalapi tka tohani hukul onkiyayapi šni ye, ecin womnayan eciyatanhan lila onškanpi; canke heon heoncecape. Na mitakuyepi, omniciye kin iyohila el owapa kte hcin ye, na tuktektel owakašna cana liglila iyomakipi šni ye na womnaye eciyatanhan lila waškan kte hcin ye. Na mitakuyepi, wowapi wakan kin wanblakin na el tokel kapi qon hena ablezni na heon lila wocekiye eciyatanhan waškan kte hcin ye; ho hecetu we. Mitakuyepi, tohani Eyanpaha kin takuni yaotanin waši šni ye, canke letanhan qon he taku ota epin kta awacanmi tka ikowape na heon iwanvank takn epin kta wacin ye. Na eya wocekiye kin le lila wašewalake kin heon el blihemiciye, na mitakuyepi, nahanhci takuni tanyan iblnkcan owakihi šni ye štanhan wicohan tanka wan maqupi qon heon etanhan wocekiye kin el lila awacanmi ye. Ho mitakuyepi, eyaš wana henala epin kta ca St. Mary na St. Joseph okolakiciye tonakiya yaonpi qon iyuha cante wašteya nape ciyuzapi ye.

LIZZIE CLOUD EAGLE.